

Jarduera turistikoaren emaitza nagusiak

Principales resultados de la actividad turística

OSTATUAK GUZTIRA | TOTAL ALOJAMIENTOS

Eskaintzaren bilakaera: Euskadi, lurralde historikoak, esparru geografikoak eta ostatu-mota. 2004

Evolución de la oferta: Euskadi, TT.HH, zonas geográficas y tipo de establecimiento. 2004

		I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Δ%*	
		Establezimenduak Establecimientos	Tokiak Plazas	Establezimenduak Establecimientos	Tokiak Plazas	Establezimenduak Establecimientos	Tokiak Plazas	Establezimenduak Establecimientos	Tokiak Plazas	Establezimenduak Establecimientos	Tokiak Plazas
HOTEL ESTABLEZIMENDUAK - ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS	Euskadi	346	19.008	346	19.555	346	19.658	352	18.438	0,86	4,66
	Hiriburua/Capital	129	11.267	130	11.759	131	11.766	132	11.437	1,54	4,32
	Itsasertza/Litoral	69	2.243	69	2.377	69	2.462	71	1.553	1,43	9,02
	Barrualdea/Interior	148	5.498	147	5.429	146	5.430	149	5.448	0,00	3,68
	Hiruh. Δ% trim*	1,2	7,7	0,3	4,3	-0,6	2,6	0,9	5,1	—	—
	Araba-Álava	59	3.179	59	3.153	58	3.178	58	3.035	-3,33	-0,36
	Hiriburua/Capital	28	2.182	28	2.184	28	2.203	28	2.094	0,00	0,21
	Barrualdea/Interior	31	997	31	969	30	975	30	941	-6,25	-1,61
	Hiruh. Δ% trim*	-1,7	-0,6	-1,7	-1,8	-3,3	-0,2	-3,3	-2,0	—	—
	Bizkaia	134	8.034	136	8.518	136	8.553	139	8.575	3,73	10,04
	Hiriburua/Capital	43	5.071	45	5.475	45	5.462	44	5.548	2,33	9,35
	Itsasertza/Litoral	37	926	37	1.019	37	1.052	39	795	5,41	12,71
	Barrualdea/Interior	54	2.037	54	2.024	54	2.039	56	2.232	3,70	10,65
	Hiruh. Δ% trim*	3,1	11,4	3,8	11,7	2,3	8,2	3,7	9,2	—	—
	Gipuzkoa	153	7.795	151	7.894	152	7.927	155	6.828	0,00	1,36
Hiriburua/Capital	58	4.014	57	4.100	58	4.101	60	3.795	1,69	0,35	
Itsasertza/Litoral	32	1.317	32	1.358	32	1.410	32	758	-3,03	6,38	
Barrualdea/Interior	63	2.464	62	2.436	62	2.416	63	2.275	0,00	0,52	
Hiruh. Δ% trim*	0,7	7,6	-1,9	-0,4	-1,9	-1,7	0,0	3,5	—	—	
LANDA TURISMOA - TURISMO RURAL	Euskadi	251	2.407	255	2.449	258	2.441	275	2.570	10,4	7,8
	Hiruh. Δ% trim*	4,6	9,7	4,5	7,3	3,6	5,6	10,4	11,3	—	—
	Araba-Álava	55	490	58	539	58	521	58	538	5,5	17,8
	Hiruh. Δ% trim*	5,8	20,1	9,4	22,5	5,5	14,3	5,5	10,9	—	—
	Bizkaia	78	780	78	741	78	730	88	805	12,8	4,6
	Hiruh. Δ% trim*	4,0	14,4	4,0	4,1	1,3	-1,5	12,8	11,5	—	—
Gipuzkoa	118	1.137	119	1.169	122	1.190	129	1.227	11,2	6,0	
Hiruh. Δ% trim*	4,4	2,9	2,6	3,5	4,3	6,8	11,2	11,3	—	—	
KANPINA-CAMPINGS**	Euskadi	21	10.213	21	10.23	21	10.213	21	10.213	0,0	0,0
	Hiruh. Δ% trim*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—
	Araba-Álava	2	494	2	494	2	494	2	494	0,0	0,0
	Hiruh. Δ% trim*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—
	Bizkaia	6	2.417	6	2.417	6	2.417	6	2.417	0,0	0,0
	Hiruh. Δ% trim*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—
Gipuzkoa	13	7.302	13	7.302	13	7.302	13	7.302	0,0	0,0	
Hiruh. Δ% trim*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—	

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo periodo año anterior.

**2004ko Gida Profesionaltik ateratako datuak. / Datos extraídos de la Guía Profesional 2004.

Iturria / Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistiko Hartzaileen Inkesta / Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

OSTATUAK GUZTIRA | TOTAL ALOJAMIENTOS

Hotel-estabiezimendu, landa-turismoko ostatu eta kanpinetan lanean ari diren pertsonak. 2004

Personal ocupado en establecimientos hoteleros, de turismo rural y campings. 2004

	I Hiruh./Trim I			II Hiruh./Trim II			III Hiruh./Trim III			IV Hiruh./Trim IV			Batez besteko enplegua/Empleo medio	
	Urtarrila Enero	Otsaila Febrero	Martxo Marzo	Apirila Abril	Maiatza Mayo	Ekaina Junio	Uztaila Julio	Abuztua Agosto	Iraila Septiembre	Urria Octubre	Azaroa Noviembre	Abendua Diciembre	Total Guztira	Δ%*
Euskadi	3.520	3.729	3.828	3.932	3.948	3.924	4.071	4.071	4.025	3.905	3.913	3.718	3.882,0	4,22
Hotel-estabiezimenduak / Estab.hoteleros	3.146	3.359	3.441	3.523	3.536	3.494	3.564	3.560	3.582	3.486	3.518	3.321	3.460,8	4,06
Landa turismoa / Turismo rural	336	331	340	341	343	341	349	360	343	354	347	353	344,8	4,95
Kanpinak / Campings	38	39	47	68	69	89	158	151	100	65	48	44	76,3	8,53
Araba-Álava	528	545	553	562	567	559	565	584	560	583	592	569	563,9	1,41
Hotel-estabiezimenduak / Estab.hoteleros	451	473	477	490	487	478	479	495	480	498	510	491	484,1	0,29
Landa turismoa / Turismo rural	77	72	76	72	80	81	86	89	80	85	82	78	79,8	8,74
Bizkaia	1.673	1.679	1.727	1.766	1.759	1.770	1.764	1.719	1.750	1.712	1.697	1.763	1.731,6	6,06
Hotel-estabiezimenduak / Estab.hoteleros	1.565	1.570	1.616	1.663	1.650	1.666	1.655	1.611	1.646	1.604	1.591	1.647	1.623,7	6,40
Landa turismoa / Turismo rural	108	109	111	103	109	104	109	108	104	108	106	116	107,9	1,17
Gipuzkoa	1.281	1.466	1.501	1.521	1.553	1.506	1.584	1.617	1.615	1.545	1.576	1.342	1.508,9	2,95
Hotel-estabiezimenduak / Estab.hoteleros	1.130	1.316	1.348	1.370	1.399	1.350	1.430	1.454	1.456	1.384	1.417	1.183	1.353,1	2,73
Landa turismoa / Turismo rural	151	150	153	151	154	156	154	163	159	161	159	159	155,8	4,94

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Estabiezimendu Turistikoko Hartzailen Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores. INE, Encuesta de Ocupación Hotelera.

HOTEL-ESTABIEZIMENDUAK | ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Sarrera eta igarotako gauen bilakaera esparru geografikoa. Euskadi eta lurralde historikoak 2004

Evolución de las entradas y pernoctaciones según zona geográfica. Euskadi y TT.HH. 2004

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		Δ%*	
	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.
Euskadi	334.826	593.022	456.413	838.417	537.654	1.096.939	421.541	761.280	1.750.434	3.289.658	10,47	11,05
Hiriburua/ Capital	220.662	379.422	291.317	538.398	330.697	673.941	279.010	500.201	1.121.686	2.091.962	12,2	11,18
Itsasertza/ Litoral	30.465	62.670	55.223	105.794	68.509	157.419	40.896	81.527	195.093	407.410	9,2	14,49
Barrualdea/ Interior	83.699	150.930	109.873	194.225	138.448	265.579	101.635	179.552	433.655	790.286	6,5	9,05
Hiruh. Δ% trim*	13,39	13,54	9,45	9,87	8,65	12,42	11,70	8,58	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	13,39	13,54	11,09	11,36	10,09	11,82	10,47	11,05	—	—	—	—
Araba-Álava	58.079	98.541	79.514	128.241	80.473	150.333	70.879	115.995	288.945	493.110	4,49	1,88
Hiriburua/ Capital	43.330	77.646	55.004	93.697	54.422	107.499	49.825	85.845	202.581	364.687	8,4	2,92
Barrualdea/ Interior	14.749	20.895	24.510	34.544	26.051	42.834	21.054	30.150	86.364	128.423	-4,3	-0,96
Hiruh. Δ% trim*	6,68	12,22	14,95	8,84	-0,74	2,66	-1,33	-12,08	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	6,68	12,22	11,31	10,28	6,53	7,11	4,49	1,88	—	—	—	—
Bizkaia	147.275	264.195	187.741	361.030	221.920	436.302	182.749	330.912	739.685	1.392.439	18,59	18,52
Hiriburua/ Capital	105.650	183.023	129.043	249.704	153.127	293.001	130.474	238.945	518.294	964.673	20,2	19,95
Itsasertza/ Litoral	10.743	20.251	21.059	38.420	27.163	57.264	14.438	25.208	73.403	141.143	9,0	11,85
Barrualdea/ Interior	30.882	60.921	37.639	72.906	41.630	86.037	37.837	66.759	147.988	286.623	18,0	17,25
Hiruh. Δ% trim*	17,64	12,57	14,60	17,98	20,65	24,25	21,19	16,93	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	17,64	12,57	15,92	15,63	17,76	19,02	18,59	18,52	—	—	—	—
Gipuzkoa	129.472	230.286	189.158	349.146	235.261	510.304	167.913	314.373	721.804	1.404.109	5,49	7,73
Hiriburua/ Capital	71.682	118.753	107.270	194.997	123.148	273.441	98.711	175.411	400.811	762.602	5,1	5,46
Itsasertza/ Litoral	19.722	42.419	34.164	67.374	41.346	100.155	26.458	56.319	121.690	266.267	9,3	15,94
Barrualdea/ Interior	38.068	69.114	47.724	86.775	70.767	136.708	42.744	82.643	199.303	375.240	4,0	7,03
Hiruh. Δ% trim*	11,95	15,25	2,81	2,92	2,37	6,73	8,51	9,84	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	11,95	15,25	6,34	7,49	4,61	7,13	5,49	7,73	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Estabiezimendu Turistikoko Hartzailen Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

HOTEL-ESTABLEZIMENDUAK | ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Sarrera eta igarotako gauen bilakaera jatorriaren arabera. Euskadi eta lurralde historikoak 2004

Evolución de las entradas y pernoctaciones según procedencia. Euskadi y TT.HH. 2004

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		Δ%*	
	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.
Euskadi	334.826	593.022	456.413	838.417	537.654	1.096.939	421.541	761.280	1.750.434	3.289.658	10,47	11,05
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	68.287	111.681	70.730	118.688	68.051	134.192	76.264	123.429	283.332	487.990	6,2	7,86
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	189.381	332.342	245.310	459.290	287.273	611.759	244.075	448.772	966.039	1.852.163	11,6	12,26
Atzerria/ Extranjero	77.158	148.999	140.373	260.439	182.330	350.988	101.202	189.079	501.063	949.505	10,7	10,40
Hiruh. Δ% trim*	13,39	13,54	9,45	9,87	8,65	12,42	11,70	8,58	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	13,39	13,54	11,09	11,36	10,09	11,82	10,47	11,05	—	—	—	—
Araba-Álava	58.079	98.541	79.514	128.241	80.473	150.333	70.879	115.995	288.945	493.110	4,49	1,88
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	14.768	24.856	17.705	28.527	14.784	31.265	17.309	28.611	64.566	113.259	-2,1	7,73
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	33.325	56.954	45.083	75.388	43.084	83.664	41.343	69.526	162.835	285.532	7,8	2,74
Atzerria/ Extranjero	9.986	16.731	16.726	24.326	22.605	35.404	12.227	17.858	61.544	94.319	2,5	-6,58
Hiruh. Δ% trim*	6,68	12,22	14,95	8,84	-0,74	2,66	-1,33	-12,08	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	6,68	12,22	11,31	10,28	6,53	7,11	4,49	1,88	—	—	—	—
Bizkaia	147.275	264.195	187.741	361.030	221.920	436.302	182.749	330.912	739.685	1.392.439	18,59	18,52
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	27.123	41.382	27.020	42.570	28.404	48.931	32.309	46.596	114.856	179.479	13,0	12,64
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	81.413	142.452	100.540	195.047	111.405	226.369	102.806	189.709	396.164	753.577	15,9	18,42
Atzerria/ Extranjero	38.739	80.361	60.181	123.413	82.111	161.002	47.634	94.607	228.665	459.383	26,8	21,16
Hiruh. Δ% trim*	17,64	12,57	14,60	17,98	20,65	24,25	21,19	16,93	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	17,64	12,57	15,92	15,63	17,76	19,02	18,59	18,52	—	—	—	—
Gipuzkoa	129.472	230.286	189.158	349.146	235.261	510.304	167.913	314.373	721.804	1.404.109	5,49	7,73
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	26.396	45.443	26.005	47.591	24.863	53.996	26.646	48.222	103.910	195.252	4,8	3,89
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	74.643	132.936	99.687	188.855	132.784	301.726	99.926	189.537	407.040	813.054	10,0	10,54
Atzerria/ Extranjero	28.433	51.907	63.466	112.700	77.614	154.582	41.341	76.614	210.854	395.803	9,3	4,18
Hiruh. Δ% trim*	11,95	15,25	2,81	2,92	2,37	6,73	8,51	9,84	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	11,95	15,25	6,34	7,49	4,61	7,13	5,49	7,73	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo periodo año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoko Hartzaileen Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

HOTEL-ESTABLEZIMENDUAK | ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Euskadin igarotako gauen bilakaera jatorrizko autonomia-erkidego eta herrialdearen arabera. Euskadi. 2004

Evolución de las pernотaciones recibidas en Euskadi según CC.AA. y país de procedencia. Euskadi. 2004

	EUSKADI										
	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		
	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Δ%*
Guztira/Total	593.022	100,0	838.417	100,0	1.096.939	100,0	761.280	100,0	3.289.658	100,0	16,3
Euskal.AE/CA de Euskadi	111.681	18,8	118.688	14,2	134.192	12,2	123.429	16,2	487.990	14,8	12,3
Estatua Guztira/											
Resto del Estado	332.342	56,0	459.290	54,8	611.759	55,8	448.772	58,9	1.852.163	56,3	14,0
Andaluzia/Andalucía	18.191	3,1	21.511	2,6	40.663	3,7	24.588	3,2	104.953	3,2	34,0
Aragoi/Aragón	14.224	2,4	16.480	2,0	23.278	2,1	17.024	2,2	71.006	2,2	24,6
Asturias/Asturias	12.777	2,2	15.130	1,8	15.381	1,4	15.929	2,1	59.217	1,8	41,4
Balearrak/Baleares	5.226	0,9	5.693	0,7	6.531	0,6	7.030	0,9	24.480	0,7	117,9
Kanariak/Canarias	3.779	0,6	5.183	0,6	10.922	1,0	6.653	0,9	26.537	0,8	17,2
Kantabria/Cantabria	7.518	1,3	8.724	1,0	10.145	0,9	9.319	1,2	35.706	1,1	-34,4
Gaztela-Mantxa/											
Castilla-La Mancha	8.074	1,4	11.024	1,3	15.873	1,4	10.571	1,4	45.542	1,4	9,1
Gaztela eta Leon/											
Castilla y León	27.067	4,6	35.192	4,2	37.969	3,5	31.410	4,1	131.638	4,0	33,9
Katalunia/Cataluña	71.256	12,0	119.938	14,3	158.557	14,5	108.947	14,3	458.698	13,9	23,3
Valentziako Erk./C. Valenciana	17.702	3,0	24.555	2,9	44.749	4,1	23.765	3,1	110.771	3,4	0,8
Extremadura / Extremadura	3.129	0,5	4.508	0,5	5.624	0,5	5.360	0,7	18.621	0,6	-50,7
Galizia/ Galicia	19.099	3,2	23.864	2,8	28.358	2,6	20.661	2,7	91.982	2,8	7,5
Errioxa/Rioja(la)	6.594	1,1	7.043	0,8	9.631	0,9	6.769	0,9	30.037	0,9	21,2
Madril/Madrid	99.329	16,7	138.091	16,5	170.094	15,5	140.428	18,4	547.942	16,7	4,6
Murtzia/Murcia	5.358	0,9	5.929	0,7	9.409	0,9	4.217	0,6	24.913	0,8	22,7
Nafarroa/Navarra	12.687	2,1	16.015	1,9	23.946	2,2	15.623	2,1	68.271	2,1	-23,0
Ceuta eta Melilla/											
Ceuta y Melilla	485	0,1	257	0,0	629	0,1	478	0,1	1.849	0,1	85,7
Atzerria/Extranjero	148.999	25,1	260.439	31,1	350.988	32,0	189.079	24,8	949.505	28,9	39,3
Alemania/Alemania	17.378	2,9	31.131	3,7	31.254	2,8	21.832	2,9	101.595	3,1	-14,8
Austria/Austria	837	0,1	2.815	0,3	2.176	0,2	1.326	0,2	7.154	0,2	48,8
Belgika/Bélgica	2.875	0,5	7.056	0,8	9.629	0,9	3.664	0,5	23.224	0,7	100,9
Danimarka/Dinamarca	814	0,1	1.634	0,2	2.059	0,2	1.200	0,2	5.707	0,2	-32,5
Finlandia/Finlandia	1.505	0,3	2.478	0,3	1.564	0,1	2.329	0,3	7.876	0,2	1272,7
Frantzia/Francia	26.978	4,5	43.419	5,2	59.686	5,4	32.948	4,3	163.031	5,0	20,7
Grezia/Grecia	536	0,1	860	0,1	787	0,1	705	0,1	2.888	0,1	36,2
Holanda/Holanda	2.641	0,4	6.521	0,8	9.574	0,9	4.434	0,6	23.170	0,7	-30,2
Irlanda/Irlanda	1.783	0,3	4.696	0,6	8.158	0,7	2.383	0,3	17.020	0,5	134,1
Italia/Italia	15.719	2,7	18.829	2,2	45.245	4,1	18.033	2,4	97.826	3,0	22,5
Luxenburgo/ Luxemburgo	132	0,0	283	0,0	616	0,1	272	0,0	1.303	0,0	-84,8
Portugal/Portugal	9.195	1,6	12.892	1,5	22.446	2,0	12.024	1,6	56.557	1,7	96,3
Erresuma Batua/ Reino Unido	26.360	4,4	46.877	5,6	54.793	5,0	27.030	3,6	155.060	4,7	72,4
Suedia/Suecia	1.617	0,3	3.878	0,5	4.256	0,4	2.215	0,3	11.966	0,4	-30,3
Europako besteak/ Resto Europa	7.206	1,2	12.411	1,5	16.487	1,5	11.467	1,5	47.571	1,4	359,8
Iberoamerika/ Iberoamérica	8.847	1,5	16.110	1,9	19.069	1,7	12.226	1,6	56.252	1,7	21,7
Usa-Kanada-Canadá	9.939	1,7	25.967	3,1	35.130	3,2	15.756	2,1	86.792	2,6	32,0
Japonia/Japón	2.300	0,4	3.160	0,4	2.876	0,3	2.607	0,3	10.943	0,3	-86,6
Beste herrialdeak/ Otros Países	12.337	2,1	19.422	2,3	25.183	2,3	16.628	2,2	73.570	2,2	95,4

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoko Hartzaileren Inkesta/Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

HOTEL-ESTABLEZIMENDUAK | ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Igarotako gauak jatorrizko autonomia-erkidego eta herrialdearen arabera. 2004. Lurralde historikoak

Pernoctaciones recibidas según CC.AA. y país de procedencia. 2004. Territorios Históricos

	Araba/Álava			Bizkaia			Gipuzkoa			Euskadi		
	Guztira Total	%	Δ%*	Guztira Total	%	Δ%*	Guztira Total	%	Δ%*	Guztira/Total	%	Δ%*
Guztira/Total	493.110	100,0	1,7	1.392.439	100,0	18,5	1.404.109	100,0	7,7	3.289.658	100,0	16,3
Euskal.AE/CA de Euskadi	113.259	23,0	7,5	179.479	12,9	12,6	195.252	13,9	3,9	487.990	14,8	12,3
Estatua Guztura/												
Resto del Estado	285.532	57,9	2,6	753.577	54,1	18,4	813.054	57,9	10,5	1.852.163	56,3	14,0
Andaluzia/Andalucía	22.197	4,5	16,7	45.698	3,3	37,9	37.058	2,6	8,4	104.953	3,2	34,0
Aragoi/Aragón	13.394	2,7	4,5	22.699	1,6	14,0	34.913	2,5	-4,3	71.006	2,2	24,6
Asturias/Asturias	11.030	2,2	37,2	25.021	1,8	-0,8	23.166	1,6	13,4	59.217	1,8	41,4
Balearrak/Baleares	2.354	0,5	14,3	10.858	0,8	-11,2	11.268	0,8	15,4	24.480	0,7	117,9
Kanariak/Canarias	3.829	0,8	-12,9	12.180	0,9	20,1	10.528	0,7	-5,9	26.537	0,8	17,2
Kantabria/Cantabria	8.082	1,6	28,9	10.800	0,8	-1,3	16.824	1,2	15,7	35.706	1,1	-34,4
Gaztela-Mantxa/												
Castilla-LaMancha	6.374	1,3	-2,7	20.930	1,5	10,0	18.238	1,3	18,2	45.542	1,4	9,1
Gaztela eta Leon/												
Castilla y León	26.290	5,3	6,2	46.962	3,4	5,0	58.386	4,2	8,0	131.638	4,0	33,9
Katalunia/Cataluña	59.222	12,0	0,9	167.474	12,0	27,1	232.002	16,5	17,0	458.698	13,9	23,3
Valentziako Erk/C.Valenciana	19.495	4,0	19,9	45.381	3,3	20,0	45.895	3,3	16,7	110.771	3,4	0,8
Extremadura/Extremadura	3.387	0,7	71,5	7.961	0,6	16,4	7.273	0,5	-0,7	18.621	0,6	-50,7
Galizia/Galicia	17.197	3,5	-12,6	41.262	3,0	22,3	33.523	2,4	0,4	91.982	2,8	7,5
Errioxa/Rioja(la)	3.653	0,7	-14,3	9.129	0,7	30,2	17.255	1,2	21,8	30.037	0,9	21,2
Madril/Madrid	78.620	15,9	-5,2	257.549	18,5	18,1	211.773	15,1	5,9	547.942	16,7	4,6
Murtzia/Murcia	3.258	0,7	1,2	9.659	0,7	34,6	11.996	0,9	80,3	24.913	0,8	22,7
Nafarroa/Navarra	6.911	1,4	-3,7	19.379	1,4	6,8	41.981	3,0	7,8	68.271	2,1	-23,0
Ceuta eta Melilla/Ceuta y Melilla	239	0,0	29,2	635	0,0	61,2	975	0,1	-35,4	1.849	0,1	85,7
Atzerria/Extranjero	94.319	19,1	-6,9	459.383	33,0	21,2	395.803	28,2	4,2	949.505	28,9	39,3
Alemania/Alemania	15.174	3,1	-41,1	50.849	3,7	18,6	35.572	2,5	4,1	101.595	3,1	-14,8
Austria/Austria	504	0,1	-60,6	4.060	0,3	57,1	2.590	0,2	17,6	7.154	0,2	48,8
Belgika/Bélgica	2.778	0,6	3,7	13.071	0,9	44,6	7.375	0,5	-10,1	23.224	0,7	100,9
Danimarka/Dinamarca	579	0,1	-17,6	3.369	0,2	31,8	1.759	0,1	-32,6	5.707	0,2	-32,5
Finlandia/Finlandia	637	0,1	41,2	3.469	0,2	2,8	3.770	0,3	34,9	7.876	0,2	1272,7
Frantzia/Francia	17.372	3,5	28,5	54.537	3,9	18,5	91.122	6,5	13,5	163.031	5,0	20,7
Grezia/Grecia	202	0,0	1,5	1.603	0,1	-18,7	1.083	0,1	-15,1	2.888	0,1	36,2
Holanda/Holanda	1.530	0,3	-9,9	9.530	0,7	5,1	12.110	0,9	22,4	23.170	0,7	-30,2
Irlanda/Irlanda	817	0,2	5,6	9.611	0,7	55,7	6.592	0,5	11,3	17.020	0,5	134,1
Italia/Italia	5.443	1,1	-13,2	53.327	3,8	22,2	39.056	2,8	12,7	97.826	3,0	22,5
Luxenburgo/Luxemburgo	157	0,0	3,3	672	0,0	58,1	474	0,0	47,2	1.303	0,0	-84,8
Portugal/Portugal	9.012	1,8	11,8	22.977	1,7	26,4	24.568	1,7	20,0	56.557	1,7	96,3
Erresuma Batua/Reino Unido	16.664	3,4	-13,2	94.850	6,8	43,8	43.546	3,1	0,0	155.060	4,7	72,4
Suedia/Suecia	1.068	0,2	-4,7	6.566	0,5	14,9	4.332	0,3	-23,4	11.966	0,4	-30,3
Europako besteak/Resto Europa	3.091	0,6	-20,2	23.590	1,7	22,8	20.890	1,5	17,9	47.571	1,4	359,8
Iberoamerika/Iberoamérica	6.157	1,2	13,0	24.184	1,7	7,8	25.911	1,8	-5,9	56.252	1,7	21,7
Usa-Kanada/Canadá	6.432	1,3	12,0	34.181	2,5	6,2	46.179	3,3	-5,5	86.792	2,6	32,0
Japonia/Japón	449	0,1	-13,5	6.092	0,4	-15,2	4.402	0,3	-16,6	10.943	0,3	-86,6
Beste herrialdeak/Otros Países	6.253	1,3	64,3	42.845	3,1	5,7	24.472	1,7	-14,0	73.570	2,2	95,4

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoko Hartzaileren Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

HOTEL-ESTABLEZIMENDUAK | ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Betetze-mailaren eta batez besteko egonaldiaren bilakaera esparru geografikoa. Euskadi eta lurralde historikoak

Evolución del grado de ocupación y estancia media según zona geográfica. Euskadi y TT.HH.

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		Δ%*	
	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media
Euskadi	35,68	1,77	46,96	1,84	60,35	2,04	43,39	1,81	46,86	1,88	6,07	0,54
Hiriburua/ Capital	38,00	1,72	50,32	1,85	61,97	2,04	46,69	1,79	49,49	1,87	6,58	-0,53
Itsasertza/ Litoral	33,56	2,06	48,45	1,92	67,82	2,30	44,31	1,99	49,61	2,09	5,02	5,03
Barrualdea/ Interior	31,65	1,80	39,07	1,77	53,34	1,92	35,96	1,77	40,09	1,82	5,04	2,25
Hiruh. Δ% trim*	5,10	0,06	4,78	0,38	9,57	3,46	5,51	-2,80	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	5,10	0,06	4,71	0,25	6,46	1,43	6,07	0,54	—	—	—	—
Araba-Álava	34,89	1,70	44,30	1,61	51,68	1,87	40,40	1,64	42,88	1,71	2,05	-2,47
Hiriburua/ Capital	39,17	1,79	47,00	1,70	53,41	1,98	43,29	1,72	45,75	1,80	2,71	-5,26
Barrualdea/ Interior	24,81	1,42	38,33	1,41	47,80	1,64	33,95	1,43	36,41	1,49	-0,06	2,76
Hiruh. Δ% trim*	11,32	5,38	10,29	-5,32	6,78	3,53	-11,52	-11,06	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	11,32	5,38	10,59	-0,92	8,76	0,58	2,05	-2,47	—	—	—	—
Bizkaia	36,70	1,79	46,62	1,92	55,46	1,97	42,50	1,81	45,51	1,88	7,71	-0,04
Hiriburua/ Capital	39,76	1,73	50,35	1,94	58,22	1,91	47,07	1,83	49,04	1,86	9,70	-0,53
Itsasertza/ Litoral	24,28	1,89	41,11	1,82	59,07	2,11	31,56	1,75	39,91	1,92	-0,76	2,67
Barrualdea/ Interior	34,56	1,97	39,40	1,94	46,12	2,07	34,94	1,76	38,79	1,94	5,96	-0,51
Hiruh. Δ% trim*	-0,20	-4,07	5,02	2,96	14,24	3,18	9,57	-3,68	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	-0,20	-4,07	2,74	-0,24	7,01	1,29	7,71	-0,04	—	—	—	—
Gipuzkoa	34,91	1,78	48,39	1,85	68,96	2,17	45,64	1,87	49,97	1,95	6,28	2,12
Hiriburua/ Capital	34,94	1,66	52,05	1,82	71,39	2,22	48,02	1,78	52,13	1,90	5,09	0,00
Itsasertza/ Litoral	41,04	2,15	53,95	1,97	74,09	2,42	54,09	2,13	56,95	2,19	8,99	6,31
Barrualdea/ Interior	31,94	1,82	39,09	1,82	61,65	1,93	37,67	1,93	42,66	1,88	6,47	2,73
Hiruh. Δ% trim*	8,35	2,81	2,7	0,1	7,53	4,31	9,45	1,20	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	8,35	2,81	4,3	1,1	5,36	2,54	6,28	2,12	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoko Hartzailleen Inkesta/Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

HOTEL-ESTABLEZIMENDUAK | ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Bezeroaren jatorriaren arabera, batez besteko betetze-mailara eta egonaldira egindako ekarpena. Euskadi, lurralde historikoak

Contribución según procedencia del cliente al grado de ocupación y promedio de estancia media. Euskadi, T.T.HH

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		Δ%*	
	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media
Euskadi	35,68	1,77	46,96	1,84	60,35	2,04	43,39	1,81	46,86	1,88	6,07	0,54
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	6,72	1,64	6,65	1,68	7,38	1,97	7,03	1,62	6,95	1,72	3,06	1,56
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	20,00	1,75	25,72	1,87	33,66	2,13	25,58	1,84	26,39	1,92	7,26	0,54
Atzerria/ Extranjero	8,96	1,93		1,86	19,31	1,93	10,78	1,87	13,53	1,89	5,48	-0,27
Hiruh. Δ% trim*	5,10	0,06	4,78	0,38	9,57	3,46	5,51	-2,80	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	5,10	0,06	4,71	0,25	6,46	1,43	6,07	0,54	—	—	—	—
Araba-Álava	34,89	1,70	44,30	1,61	51,68	1,87	40,40	1,64	42,88	1,71	2,05	-2,47
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	8,80	1,68	9,85	1,61	10,75	2,11	9,96	1,65	9,85	1,75	8,12	10,05
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	20,16	1,71	26,04	1,67	28,76	1,94	24,21	1,68	24,83	1,75	3,11	-5,03
Atzerria/ Extranjero	5,92	1,68	8,40	1,45	12,17	1,57	6,22	1,46	8,20	1,53	-6,24	-8,84
Hiruh. Δ% trim*	11,32	5,38	10,29	-5,32	6,78	3,53	-11,52	-11,06	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	11,32	5,38	10,59	-0,92	8,76	0,58	2,05	-2,47	—	—	—	—
Bizkaia	36,70	1,79	46,62	1,92	55,46	1,97	42,50	1,81	45,51	1,88	7,71	-0,04
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	5,75	1,53	5,50	1,58	6,22	1,72	5,98	1,44	5,87	1,56	2,36	-0,30
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	19,79	1,75	25,18	1,94	28,77	2,03	24,37	1,85	24,63	1,90	7,61	2,14
Atzerria/ Extranjero	11,16	2,07	15,94	2,05	20,46	1,96	12,15	1,99	15,01	2,01	10,11	-4,43
Hiruh. Δ% trim*	-0,20	-4,07	5,02	2,96	14,24	3,18	9,57	-3,68	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	-0,20	-4,07	2,74	-0,24	7,01	1,29	7,71	-0,04	—	—	—	—
Gipuzkoa	34,91	1,78	48,39	1,85	68,96	2,17	45,64	1,87	49,97	1,95	6,28	2,12
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	6,89	1,72	6,60	1,83	7,30	2,17	7,00	1,81	6,95	1,88	2,50	-0,88
Beste AEEE./ OTRAS C.AA.	20,15	1,78	26,17	1,89	40,78	2,27	27,52	1,90	28,94	2,00	9,05	1,26
Atzerria/ Extranjero	7,87	1,83	15,62	1,78	20,89	1,99	11,12	1,85	14,09	1,88	2,78	4,85
Hiruh. Δ% trim*	8,35	2,81	2,7	0,1	7,53	4,31	9,45	1,20	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	8,35	2,81	4,3	1,1	5,36	2,54	6,28	2,12	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo periodo año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoko Hartzaileen Inkesta / Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

Hotelen Prezioen Indizea. 2004

Indice Precios Hoteleros. 2004

	Urtarrila Enero	Otsaila Febrero	Martxoa Marzo	Apirila Abril	Maiatza Mayo	Ekaina Junio	Uztaila Julio	Abuztua Agosto	Iraila Septiembre	Urria Octubre	Azaroa Noviembre	Abendua Diciembre
Estatua/Estado	105,5	105,8	107,6	107,6	105,6	106,0	112,3	116,8	110,4	107,8	108,3	109,8
Euskadi	102,0	104,8	103,7	105,4	107,0	108,5	114,5	117,8	116,3	113,2	108,0	108,9

Iturria/Fuente: INE, Índice de Precios Hoteleros

LANDA TURISMOA | TURISMO RURAL

Sarrera eta igarotako gauen bilakaera esparru geografikoa. Euskadi eta lurralde historikoak 2004

Evolución de las entradas y pernoctaciones según procedencia. Euskadi y TT.HH. 2004

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		Δ%*	
	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.
Euskadi	16.231	35.552	22.439	56.432	29.240	117.937	20.166	51.985	88.076	261.906	4,00	16,27
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	10.166	18.795	10.693	21.672	7.891	19.786	9.525	21.283	38.275	81.536	2,2	12,35
Beste AEEE./ Otras C.AA.	5.151	12.897	10.433	26.830	17.273	79.558	9.495	26.036	42.352	145.321	5,0	13,97
Atzerria/ Extranjero	914	3.860	2.224	7.930	4.076	18.593	1.146	4.666	8.360	35.049	9,5	39,28
Hiruh. Δ% trim*	16,61	32,62	6,96	11,71	-2,76	12,45	2,25	20,78	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	16,61	32,62	4,18	7,65	0,97	10,41	4,00	16,27	—	—	—	—
Araba-Álava	2.958	6.304	4.176	9.260	5.079	16.651	3.827	9.344	16.040	41.559	5,11	20,21
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	2.095	3.825	2.942	5.115	2.178	5.431	2.143	5.058	9.358	19.429	11,0	19,47
Beste AEEE./ Otras C.AA.	754	1.993	1.124	3.583	2.465	9.191	1.546	4.088	5.889	18.855	-3,3	18,01
Atzerria/ Extranjero	109	486	165	562	436	2.029	138	198	848	3.275	1,1	40,56
Hiruh. Δ% trim*	33,73	68,11	13,48	18,07	-6,72	13,52	-2,45	12,44	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	33,73	68,11	8,42	12,22	1,15	12,95	5,11	20,21	—	—	—	—
Bizkaia	5.133	11.970	7.231	18.859	9.715	36.576	7.075	18.112	29.154	85.517	3,72	16,65
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	3.421	6.192	3.486	7.703	2.739	6.225	3.766	8.370	13.412	28.490	-0,5	13,28
Beste AEEE./ Otras C.AA.	1.407	3.437	3.297	8.178	5.134	22.624	2.874	7.638	12.712	41.877	5,1	11,15
Atzerria/ Extranjero	305	2.341	802	2.978	1.842	7.727	435	2.104	3.384	15.150	22,5	44,53
Hiruh. Δ% trim*	2,01	19,92	4,39	13,16	1,43	15,82	7,65	20,08	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	2,01	19,92	2,54	8,23	2,05	12,35	3,72	16,65	—	—	—	—
Gipuzkoa	8.140	17.278	11.032	28.313	14.446	64.710	9.264	24.529	42.882	134.830	3,78	14,88
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	4.650	8.778	4.265	8.854	2.974	8.130	3.616	7.855	15.505	33.617	-0,2	7,88
Beste AEEE./ Otras C.AA.	2.990	7.467	6.012	15.069	9.674	47.743	6.213	14.310	24.889	84.589	11,1	14,54
Atzerria/ Extranjero	500	1.033	1.257	4.390	1.798	8.837	573	2.364	4.128	16.624	2,4	34,57
Hiruh. Δ% trim*	21,95	32,15	6,36	8,86	-4,00	10,36	0,40	24,85	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul*	21,95	32,15	3,87	5,89	0,18	8,57	3,78	14,88	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistik Hartzaileren Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores. INE, Encuesta de Ocupación Hotelera

LANDA TURISMOA | TURISMO RURAL

Euskadin igarotako gauen hiruhileko bilakaera jatorrizko autonomia-erkidego eta herrialdearen arabera. Euskadi. 2004

Evolución trimestral de las pernотaciones recibidas en Euskadi según CC.AA. y país de procedencia. Euskadi. 2004

	EUSKADI										
	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		
	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Guztira Total	%	Δ%*
Guztira/Total	35.552	100,0	56.432	100,0	117.937	100,0	51.985	100,0	261.906	100,0	16,3
Euskal.AE/CA de Euskadi	18.795	52,9	21.672	38,4	19.786	16,8	21.283	40,9	81.536	31,1	12,3
Estatua Guztira/											
Resto del Estado	12.897	36,3	26.830	47,5	79.558	67,5	26.036	50,1	145.321	55,5	14,0
Andaluzia/Andalucía	158	0,4	626	1,1	2.669	2,3	603	1,2	4.056	1,5	34,0
Aragoi/Aragón	1.002	2,8	1.239	2,2	2.609	2,2	1.613	3,1	6.463	2,5	24,6
Asturias/Asturias	460	1,3	621	1,1	1.129	1,0	873	1,7	3.083	1,2	41,4
Balearrak/Baleares	186	0,5	127	0,2	1.144	1,0	328	0,6	1.785	0,7	117,9
Kanariak/Canarias	87	0,2	274	0,5	582	0,5	245	0,5	1.188	0,5	17,2
Kantabria/Cantabria	332	0,9	410	0,7	541	0,5	546	1,1	1.829	0,7	-34,4
Gaztela-Mantxa/ Castilla-LaMancha	377	1,1	321	0,6	1.111	0,9	184	0,4	1.993	0,8	9,1
Gaztela eta Leon/ Castilla y León	1.212	3,4	1.881	3,3	4.043	3,4	1.036	2,0	8.172	3,1	33,9
Katalunia/Cataluña	3.097	8,7	10.503	18,6	39.584	33,6	10.280	19,8	63.464	24,2	23,3
Valentziako Erk/C.Valenciana	793	2,2	937	1,7	5.390	4,6	1.898	3,7	9.018	3,4	0,8
Extremadura/ Extremadura	66	0,2	20	0,0	126	0,1	65	0,1	277	0,1	-50,7
Galizia/ Galicia	475	1,3	1.013	1,8	1.534	1,3	1.137	2,2	4.159	1,6	7,5
Errioxa/Rioja(la)	435	1,2	783	1,4	859	0,7	488	0,9	2.565	1,0	21,2
Madrid/Madrid	3.465	9,7	5.629	10,0	15.166	12,9	5.429	10,4	29.689	11,3	4,6
Murtzia/Murcia	237	0,7	118	0,2	666	0,6	50	0,1	1.071	0,4	22,7
Nafarroa/Navarra	515	1,4	2.328	4,1	2.347	2,0	1.176	2,3	6.366	2,4	-23,0
Ceuta eta Melilla/ Ceuta y Melilla	0	0,0	0	0,0	58	0,0	85	0,2	143	0,1	85,7
Atzerria/Extranjero	3.860	10,9	7.930	14,1	18.593	15,8	4.666	9,0	35.049	13,4	39,3
Alemania/Alemania	242	0,7	928	1,6	1.798	1,5	608	1,2	3.576	1,4	-14,8
Austria/Austria	0	0,0	0	0,0	192	0,2	0	0,0	192	0,1	48,8
Belgika/Bélgica	0	0,0	716	1,3	1.498	1,3	213	0,4	2.427	0,9	100,9
Danimarka/Dinamarca	47	0,1	67	0,1	83	0,1	0	0,0	197	0,1	-32,5
Finlandia/Finlandia	0	0,0	9	0,0	266	0,2	27	0,1	302	0,1	1272,7
Frantzia/Francia	827	2,3	1.277	2,3	3.530	3,0	611	1,2	6.245	2,4	20,7
Grezia/Grecia	0	0,0	0	0,0	79	0,1	0	0,0	79	0,0	36,2
Holanda/Holanda	63	0,2	157	0,3	889	0,8	60	0,1	1.169	0,4	-30,2
Irlanda/Irlanda	0	0,0	18	0,0	621	0,5	0	0,0	639	0,2	134,1
Italia/Italia	105	0,3	477	0,8	2.494	2,1	529	1,0	3.605	1,4	22,5
Luxenburgoko/ Luxemburgo	29	0,1	0	0,0	5	0,0	0	0,0	34	0,0	-84,8
Portugal/Portugal	1.382	3,9	1.498	2,7	1.716	1,5	727	1,4	5.323	2,0	96,3
Erresuma Batua/ Reino Unido	397	1,1	711	1,3	2.042	1,7	657	1,3	3.807	1,5	72,4
Suedia/Suecia	0	0,0	0	0,0	59	0,1	40	0,1	99	0,0	-30,3
Europako besteak/ Resto Europa	527	1,5	474	0,8	1.722	1,5	275	0,5	2.998	1,1	359,8
Iberoamerika/ Iberoamérica	45	0,1	697	1,2	536	0,5	316	0,6	1.594	0,6	21,7
Usa-Kanada-Canadá	82	0,2	756	1,3	738	0,6	141	0,3	1.717	0,7	32,0
Japonia/Japón	0	0,0	0	0,0	16	0,0	0	0,0	16	0,0	-86,6
Beste herrialdeak/ Otros Países	114	0,3	145	0,3	309	0,3	462	0,9	1.030	0,4	95,4

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoko Hartzailleen Inkesta/Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

LANDA TURISMOA | TURISMO RURAL

Igarotako gauak jatorrizko autonomia-erkidego eta herrialdearen arabera. 2004. Lurralde historikoak

Pernoctaciones recibidas según CC.AA. y país de procedencia. 2004. Territorios Históricos

	Araba/Álava			Bizkaia			Gipuzkoa			Euskadi		
	Guztira Total	%	Δ%*	Guztira Total	%	Δ%*	Guztira Total	%	Δ%*	Guztira Total	%	Δ%*
Guztira/Total	41.559	100,0	20,2	85.517	100,0	16,7	134.830	100,0	14,9	261.906	100,0	16,3
Euskal.AE/CA de Euskadi	19.429	46,8	19,5	28.490	33,3	13,3	33.617	24,9	7,9	81.536	31,1	12,3
Estata Guztira/												
Resto del Estado	18.855	45,3	18,0	41.877	49,0	11,1	84.589	62,8	14,5	145.321	55,5	14,0
Andaluzia/Andalucía	514	1,2	-13,2	1.662	1,9	22,7	1.880	1,4	73,9	4.056	1,5	34,0
Aragoi/Aragón	1.292	3,1	235,6	1.316	1,5	7,7	3.855	2,9	7,7	6.463	2,5	24,6
Asturias/Asturias	1.068	2,6	95,2	1.018	1,2	43,6	997	0,7	7,8	3.083	1,2	41,4
Balearrak/Baleares	596	1,4	162,6	319	0,4	1,3	870	0,6	214,1	1.785	0,7	117,9
Kanariak/Canarias	207	0,5	-16,5	657	0,8	86,6	324	0,2	-21,7	1.188	0,5	17,2
Kantabria/Cantabria	434	1,0	-14,6	241	0,3	-69,6	1.154	0,9	-22,4	1.829	0,7	-34,4
Gaztela-Mantxa/ Castilla-LaMancha	242	0,6	-39,0	579	0,7	-27,6	1.172	0,9	86,0	1.993	0,8	9,1
Gaztela eta Leon/ Castilla y León	1.312	3,2	133,0	2.297	2,7	-30,6	4.563	3,4	104,4	8.172	3,1	33,9
Katalunia/Cataluña	5.552	13,4	21,4	16.690	19,5	36,5	41.222	30,6	18,9	63.464	24,2	23,3
Valentziako Erk./C. Valenciana	1.611	3,9	3,1	2.743	3,2	-14,4	4.664	3,5	11,6	9.018	3,4	0,8
Extremadura/ Extremadura	69	0,2	-34,9	78	0,1	14,7	130	0,1	-66,5	277	0,1	-50,7
Galizia/ Galicia	1.204	2,9	129,8	1.339	1,6	1,6	1.616	1,2	-20,3	4.159	1,6	7,5
Errioxa/Rioja(la)	169	0,4	-46,7	740	0,9	-3,6	1.656	1,2	60,5	2.565	1,0	21,2
Madril/Madrid	3.820	9,2	-6,1	9.133	10,7	24,0	16.736	12,4	-1,3	29.689	11,3	4,6
Murtzia/Murcia	113	0,3	-65,9	425	0,5	219,5	533	0,4	30,3	1.071	0,4	22,7
Nafarroa/Navarra	652	1,6	-36,1	2.626	3,1	-29,6	3.088	2,3	-12,2	6.366	2,4	-23,0
Ceuta eta Melilla/Ceuta y Melilla	0	0,0	-100,0	14	0,0	-22,2	129	0,1	158,0	143	0,1	85,7
Atzerria/Extranjero	3.275	7,9	40,6	15.150	17,7	44,5	16.624	12,3	34,6	35.049	13,4	39,3
Alemania/Alemania	101	0,2	-76,9	1.380	1,6	-29,4	2.095	1,6	16,0	3.576	1,4	-14,8
Austria/Austria	0	0,0		187	0,2	1235,7	5	0,0	-95,7	192	0,1	48,8
Belgika/Bélgica	201	0,5	79,5	452	0,5	-24,0	1.774	1,3	254,1	2.427	0,9	100,9
Danimarka/Dinamarca	78	0,2		61	0,1	-47,9	58	0,0	-66,9	197	0,1	-32,5
Finlandia/Finlandia	0	0,0		207	0,2		95	0,1	331,8	302	0,1	1272,7
Frantzia/Francia	339	0,8	16,5	2.833	3,3	7,5	3.073	2,3	36,8	6.245	2,4	20,7
Grezia/Grecia	0	0,0		79	0,1		0	0,0	-100,0	79	0,0	36,2
Holanda/Holanda	171	0,4	39,0	523	0,6	8,3	475	0,4	-55,6	1.169	0,4	-30,2
Irlanda/Irlanda	12	0,0	-67,6	135	0,2	150,0	492	0,4	170,3	639	0,2	134,1
Italia/Italia	176	0,4	2,9	992	1,2	-13,8	2.437	1,8	50,2	3.605	1,4	22,5
Luxenburgo/ Luxemburgo	29	0,1		5	0,0	-97,4	0	0,0	-100,0	34	0,0	-84,8
Portugal/Portugal	817	2,0	117,9	2.566	3,0	70,5	1.940	1,4	133,5	5.323	2,0	96,3
Erresuma Batua/ Reino Unido	884	2,1	66,8	1.481	1,7	74,2	1.442	1,1	74,2	3.807	1,5	72,4
Suedia/Suecia	40	0,1	60,0	29	0,0	-75,2	30	0,0		99	0,0	-30,3
Europako besteak/ Resto Europa	233	0,6	2230,0	2.078	2,4	693,1	687	0,5	80,8	2.998	1,1	359,8
Iberoamerika/ Iberoamérica	81	0,2	-20,6	834	1,0	491,5	679	0,5	-36,4	1.594	0,6	21,7
Usa-Kanada-Canadá	72	0,2	94,6	642	0,8	140,4	1.003	0,7	0,6	1.717	0,7	32,0
Japonia/Japón	11	0,0		5	0,0	-90,7	0	0,0	-100,0	16	0,0	-86,6
Beste herrialdeak/ Otros Países	30	0,1	-62,0	661	0,8	603,2	339	0,3	-4,2	1.030	0,4	95,4

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo periodo año anterior.
Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistikoen Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

LANDA TURISMOA | TURISMO RURAL

Betetze-mailaren eta batez besteko egonaldiaren bilakaera jatorriaren arabera. Etuskadi, lurralde historikoak. 2004

Evolución del grado de ocupación y estancia media según procedencia. Euskadi, TT.HH. 2004

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/TotaI		Δ%*	
	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media	Betetze maila % Grado Ocupación	Bataz besteko egonaldia Estancia media
Euskadi	16,61	2,19	25,22	2,51	51,51	4,03	22,44	2,58	29,15	2,97	7,85	11,81
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	8,78	1,85	9,69	2,03	8,64	2,51	9,19	2,23	9,08	2,13	4,20	9,93
Beste AAEE./ OTRAS C.AA.	6,02	2,50	11,99	2,57	34,75	4,61	11,24	2,74	16,17	3,43	5,71	6,58
Atzerria/ Extranjero	1,80	4,22	3,54	3,57	8,12	4,56	2,01	4,07	3,90	4,19	29,18	27,20
Hiruh. Δ% trim*	19,04	13,49	4,00	4,44	7,16	15,64	11,90	18,12	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul.*	19,04	13,49	8,81	7,35	6,90	10,22	7,85	11,81	—	—	—	—
Araba-Álava	14,57	2,13	19,17		33,93	3,28	18,90	2,44	21,86	2,59	2,07	14,37
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	8,84	1,83	10,59	1,74	11,07	2,49	10,23	2,36	10,22	2,08	1,44	7,62
Beste AAEE./ OTRAS C.AA.	4,61	2,64	7,42	3,19	18,73	3,73	8,27	2,64	9,92	3,20	0,20	20,05
Atzerria/ Extranjero	1,12	4,46	1,16	3,41	4,13	4,65	0,40	1,43	1,72	3,86	19,34	39,07
Hiruh. Δ% trim*	39,54	25,36	-3,53	4,04	-1,46	21,70	-1,28	15,26	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul.*	39,54	25,36	8,81	10,88	2,91	13,87	2,07	14,37	—	—	—	—
Bizkaia	17,62	2,33	27,21	2,61	52,64	3,76	25,77	2,56	30,87	2,56	11,56	12,47
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	9,11	1,81	11,11	2,21	8,96	2,27	11,91	2,22	10,28	2,12	8,33	13,88
Beste AAEE./ OTRAS C.AA.	5,06	2,44	11,80	2,48	32,56	4,41	10,87	2,66	15,12	3,29	6,29	3,72
Atzerria/ Extranjero	3,45	7,68	4,30	3,71	11,12	4,19	2,99	4,84	5,47	4,48	38,22	18,01
Hiruh. Δ% trim*	7,75	17,78	6,53	8,40	16,43	14,19	17,53	11,54	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul.*	7,75	17,78	6,45	11,90	9,82	12,92	11,56	12,47	—	—	—	—
Gipuzkoa	16,79	2,12	26,68		58,63	4,48	21,91	2,65	31,26	2,65	8,40	10,70
Jatorria/Residentes:												
Euskadi	8,53	1,89	8,34	2,08	7,37	2,73	7,02	2,17	7,79	2,17	1,79	8,11
Beste AAEE./ OTRAS C.AA.	7,26	2,50	14,20	2,51	43,25	4,94	12,78	2,30	19,61	3,40	8,37	0,37
Atzerria/ Extranjero	1,00	2,07	4,14	3,49	8,01	4,91	2,11	4,13	3,85	4,03	24,96	29,38
Hiruh. Δ% trim*	22,32	8,30	6,27	2,35	5,72	14,96	14,24	24,35	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul.*	22,32	8,30	10,96	3,72	7,63	7,76	8,40	10,70	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo periodo año anterior.

Iturria/Fuente: EUSTAT, Establezimendu Turistik Hartzaileen Inkesta./Encuesta de Establecimientos Turísticos Receptores.

KANPIN-ESTABLEZIMENDUAK | ESTABLECIMIENTOS CAMPINGS

Sarrera eta igarotako gauen bilakaera jatorriaren arabera. Euskadi eta lurralde historikoak 2004

Evolución de las entradas y pernoctaciones según procedencia. Euskadi y TT.HH. 2004

	I Hiruh./Trim I		II Hiruh./Trim II		III Hiruh./Trim III		IV Hiruh./Trim IV		Guztira/Total		Δ%*	
	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.	Sarrerak Entradas	Gaualdiak Pernoctac.
Euskadi	3.988	9.377	29.659	68.943	125.616	359.257	6.500	14.051	165.763	451.628	-2,12	-0,50
Beste AAE./ Otras C.AA.	2735	6.639	14492	39.764	55840	197.925	3347	7.459	76.414	251.787	-13,16	-3,39
Atzerria/ Extranjero	1253	2.738	15167	29.179	69776	161.332	3153	6.591	89.349	199.838	9,82	3,38
Hiruh. Δ% trim*	3,58	32,39	-6,22	7,09	-2,58	-2,99	31,74	15,86	—	—	—	—
Metatutako Δ% acumul.*	3,58	32,39	-5,15	9,60	-3,13	-0,95	-2,12	-0,50	—	—	—	—

* Gehikuntza, aurreko urteko aldi beraren aldean. / Incremento respecto al mismo período año anterior.
Iturria/Fuente: INE, Encuesta de Ocupación en Alojamientos Turísticos

Betetze-mailaren bilakaera. 2004

Evolución del grado de ocupación. 2004

	Urtarrila Enero	Otsaila Febrero	Martxoak Marzo	Apirila Abril	Maiatza Mayo	Ekaina Junio	Uztaila Julio	Abuztua Agosto	Iraila Septiembre	Urria Octubre	Azaroa Noviembre	Abendua Diciembre
Euskadi	16,34	22,77	18,35	23,16	25,99	37,09	66,18	77,00	40,47	19,99	19,55	13,11

Iturria/Fuente: INE, Encuesta de Ocupación en Alojamientos Turísticos

KPI: Hotel, kafetegi eta jatetxeen taldea. 2004

IPC: Grupo hoteles, cafeterías y restaurantes. 2004

	Urtarrila Enero	Otsaila Febrero	Martxoak Marzo	Apirila Abril	Maiatza Mayo	Ekaina Junio	Uztaila Julio	Abuztua Agosto	Iraila Septiembre	Urria Octubre	Azaroa Noviembre	Abendua Diciembre
Estatua/Estado	4,1	4,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,1	4,2
Euskadi	3,6	3,5	3,5	3,9	4,0	4,3	4,0	4,0	3,9	4,2	4,4	4,2
Araba/Álava	3,3	3,4	3,3	3,5	3,7	3,9	3,9	4,1	3,8	4,3	4,5	4,4
Bizkaia (Bilbao)	3,6	3,8	3,9	4,2	4,2	4,4	3,8	3,7	3,6	4,0	4,1	3,7
Gipuzkoa (Donostia-SS)	3,6	3,0	3,0	3,5	3,7	4,4	4,5	4,5	4,5	4,5	4,8	4,9

Iturria/Fuente: INE, Índice de Precios de Consumo. Base 2001